IV

(Informări)

INFORMĂRI PROVENIND DE LA INSTITUȚIILE, ORGANELE ȘI ORGANISMELE UNIUNII EUROPENE

CONSILIU

Concluziile Consiliului privind contribuția culturii la punerea în aplicare a Strategiei Europa 2020

(2011/C 175/01)

CONSILIUL UNIUNII EUROPENE,

AVÂND ÎN VEDERE:

— adoptarea de către Consiliul European, la 17 iunie 2010, a Strategiei „Europa 2020", o strategie pentru ocuparea forței de muncă și o creștere inteligentă, durabilă și favorabilă incluziunii ([1]);

— contextul politic, astfel cum este prezentat în anexa la prezentele concluzii;

REAMINTIND:

— Recomandarea Consiliului din 13 iulie 2010 privind orientările generale pentru politicile economice ale statelor membre și ale Uniunii ([2]), care în orientarea 4 subliniază potențialul economic ridicat al domeniilor cultural și creativ și rolul acestora în promovarea inovării;

— Concluziile Consiliului privind fertilizarea încrucișată între inițiativele emblematice ale Strategiei Europa 2020 intitulate „O agendă digitală pentru Europa", respectiv „O Uniune a inovării" ([3]), care evidențiază importanța conținutului cultural și creativ online și subliniază necesitatea de a consolida „digitizarea și difuzarea patrimoniului cultural european, inclusiv prin intermediul proiectului privind biblioteca digitală «Europeana»";

— Concluziile Consiliului privind inițiativa emblematică „O Uniune a inovării" din cadrul Strategiei Europa 2020: Accelerarea transformării Europei prin inovare într-o lume aflată în schimbare rapidă ([4]), care recunoaște că sectorul cultural și cel creativ reprezintă o sursă importantă de inovare tehnologică și netehnologică, precum și faptul că acest potențial trebuie valorificat pe deplin;

— documentul de lucru al serviciilor Comisiei „Analiza consultării lansate prin cartea verde intitulată «Eliberarea potențialului industriilor culturale și creative»" ([5]), care subliniază că majoritatea covârșitoare a răspunsurilor a solicitat ca industriile culturale și creative să joace un rol important în punerea în aplicare a Strategiei Europa 2020 și a inițiativelor emblematice ale acesteia;

SALUTÂND:

— orientările integrate pentru punerea în aplicare a Strategiei Europa 2020 și a inițiativelor sale emblematice;

ÎNTRUCÂT:

— cultura poate avea o contribuție semnificativă și multidimensională la realizarea măsurilor propuse prin orientările integrate și inițiativele emblematice din cadrul Strategiei Europa 2020 vizând transformarea UE într-o economie inteligentă, durabilă și favorabilă incluziunii;

— pentru ca această contribuție să devină efectivă, au fost identificate șase priorități pentru o cooperare consolidată în Planul de lucru în domeniul culturii pentru perioada 2011-2014, elaborat de Consiliu ([6]);

— cooperarea între toate sectoarele relevante și o abordare orientată la nivelul tuturor politicilor sunt urgente și reprezintă un element-cheie în valorificarea acestei contribuții;

— este important ca structurile de guvernanță ale Strategiei Europa 2020 să fie capabile să țină seama de contribuția sectorului culturii și al creației;

([1]) EUCO 13/1/10 REV 1.
([2]) JO L 191, 23.7.2010, p. 28.
([3]) Doc. 16834/10.
([4]) Doc. 17165/10.
([5]) Doc. 8224/11 – SEC(2011) 399 final.
([6]) JO C 325, 2.12.2010, p. 1.

SUBLINIIND:

1. **Contribuția culturii la creșterea inteligentă**

Industriile culturale și creative reprezintă o sursă majoră de potențial de ocupare a forței de muncă. În cursul ultimului deceniu, nivelul global al ocupării forței de muncă în industriile culturale și creative a crescut de trei ori comparativ cu creșterea ocupării forței de muncă la nivelul economiei UE în ansamblu ([1]). Acestea reprezintă, de asemenea, un motor al creativității și al inovării în domenii fără caracter tehnologic din întreaga economie, producând bunuri și servicii competitive și de înaltă calitate și creând locuri de muncă. În fine, prin conexiuni pertinente cu domeniul educației, cultura poate contribui în mod eficient la formarea unei forțe de muncă competente și adaptabile, fiind astfel complementară performanței economice.

2. **Contribuția culturii la creșterea durabilă**

Cultura poate contribui la creșterea durabilă prin susținerea unei mobilități mai ecologice și prin utilizarea tehnologiilor durabile de ultimă generație, inclusiv a digitizării, care asigură disponibilitatea online a conținutului cultural. Artiștii și sectorul cultural în ansamblu pot juca un rol crucial în schimbarea atitudinilor oamenilor față de mediu.

3. **Contribuția culturii la creșterea favorabilă incluziunii**

Cultura poate contribui la creșterea favorabilă incluziunii prin promovarea dialogului intercultural, cu respectarea deplină a diversității culturale. Activitățile și programele culturale pot consolida coeziunea socială și dezvoltarea comunității și pot ajuta în același timp diferite persoane sau o comunitate să se angajeze pe deplin în viața socială, culturală și economică,

INVITĂ STATELE MEMBRE:

— să țină seama de rolul transversal al culturii în procesul de elaborare a politicilor relevante, precum și a programelor naționale de reformă care vizează realizarea obiectivelor Strategiei Europa 2020 și să facă schimb de bune practici cu privire la instrumentele și metodologiile care pot măsura contribuția culturii la atingerea acestor obiective;

— să consolideze sinergiile și să promoveze parteneriatele dintre educație, cultură, instituțiile de cercetare și sectorul de afaceri la nivel național, regional și local, acordând o atenție deosebită susținerii talentelor, precum și competențelor și aptitudinilor necesare pentru activitățile creative;

— să utilizeze instrumentele financiare ale UE – în special fondurile structurale – în scopul recunoașterii potențialului culturii și al industriilor culturale și creative ca motor al dezvoltării regionale și urbane și, după caz, să le integreze în strategii de specializare inteligentă ([2]);

— să încurajeze, în vederea promovării dezvoltării durabile, tehnologiile durabile și ecologice în procesul de producție și distribuție a bunurilor și serviciilor culturale și să sprijine artiștii și sectorul cultural în activitatea de sensibilizare a publicului la chestiuni legate de dezvoltarea durabilă, printre altele prin activități educaționale nonformale și informale;

— să analizeze rolul patrimoniului cultural material și al celui imaterial în dezvoltarea comunității și în promovarea unei cetățenii active și să țină seama de acesta în procesul de elaborare a unor strategii relevante de dezvoltare locală și regională;

— să răspundă atât necesităților de formare ale instituțiilor specializate și ale profesioniștilor care desfășoară activități socioculturale eficiente, cât și priorităților acestora în ceea ce privește consolidarea capacităților;

— să identifice nevoile de dezvoltare a capacităților în cadrul organizațiilor culturale publice pentru a permite acestora să ofere servicii adecvate, acordând o atenție deosebită funcțiilor lor socioculturale;

INVITĂ COMISIA:

— să identifice, fără a aduce atingere viitoarelor negocieri privind noul cadru financiar multianual, modul în care propunerile sale privind viitoarea politică a UE și instrumentele financiare pot ține pe deplin seama de contribuția culturii la îndeplinirea obiectivelor Strategiei Europa 2020;

— să continue cooperarea între toate serviciile implicate ale Comisiei, în scopul evidențierii rolului culturii în punerea în aplicare a Strategiei Europa 2020, și să asigure reflectarea acesteia în politicile, orientările și modalitățile de guvernanță relevante;

INVITĂ STATELE MEMBRE ȘI COMISIA, ÎN LIMITELE COMPETENȚELOR CARE LE REVIN:

— să utilizeze cadrul statistic în curs de elaborare de către rețelele de colaborare ale SSE (ESSnet) în domeniul culturii, în vederea generării de informații de încredere, comparabile și actualizate privitoare la impactul social și economic al culturii, și să desfășoare lucrări cu privire la viitoarele priorități, pe baza recomandărilor emise de rețelele de colaborare ale SSE (ESSnet) în domeniul culturii;

— să se bazeze pe rezultatele prezentate în documentul de lucru al serviciilor Comisiei menționat anterior și să profite de ocazia creată de Alianța europeană a industriilor creative, în scopul de a consolida industriile culturale și creative, în special IMM-urile și microîntreprinderile, și de a explora noi căi de a spori în continuare capacitatea de inovare proprie acestora, precum și capacitatea lor de a stimula inovarea în alte sectoare;

([1]) Raport pentru anul 2010 privind competitivitatea europeană, SEC(2010) 1276 final.

([2]) Comunicarea Comisiei din 6 octombrie 2010 privind „Contribuția politicii regionale la creșterea inteligentă în Europa 2020” – COM(2010) 553 final.

— să promoveze digitizarea patrimoniului cultural și a conținutului cultural contemporan, inclusiv a materialelor audiovizuale, precum și accesul la acestea, mai ales prin intermediul bibliotecii Europeana, promovând și păstrând astfel, în același timp, diversitatea culturală și multilingvismul, cu respectarea deplină a drepturilor de autor și a drepturilor conexe;

— să promoveze turismul cultural durabil ca motor al coeziunii și al dezvoltării economice;

— să exploreze modul în care se poate consolida componenta culturală puternică a procesului de învățare pe tot parcursul vieții cu scopul de a contribui la dezvoltarea competențelor-cheie ([1]), în vederea utilizării acestor informații în procesul de elaborare a politicilor în acest domeniu.

([1]) Competențele-cheie sunt definite în Recomandarea Parlamentului European și a Consiliului din 18 decembrie 2006 privind competențele fundamentale în procesul de învățare continuă (JO L 394, 30.12.2006, p. 10).

ANEXĂ

În cadrul adoptării prezentelor concluzii, Consiliul reamintește în special următoarele documente de referință:

— Rezoluția Consiliului din 16 noiembrie 2007 privind o agendă europeană pentru cultură ([1]);

— Raportul grupului de reflecție „Comité des Sages": „Noua Renaștere" ([2]);

— Concluziile Consiliului privind cultura drept catalizator pentru creativitate și inovare (12 mai 2009) ([3]);

— Concluziile Consiliului din 27 noiembrie 2009 privind promovarea unei generații creative: dezvoltarea creativității și a capacității de inovare a copiilor și a tinerilor prin intermediul formelor de expresie culturală și al accesului la cultură ([4]);

— Concluziile Consiliului din 10 mai 2010 privind contribuția culturii la dezvoltarea regională și locală ([5]);

— Concluziile Consiliului din 18 noiembrie 2010 privind rolul culturii în combaterea sărăciei și a excluziunii sociale ([6]);

— Concluziile Președinției la încheierea reuniunii informale a miniștrilor culturii (Barcelona, 31 martie 2010) ([7]);

— Declarația emisă de Președinție cu ocazia reuniunii informale a miniștrilor culturii (Bruxelles, 7 octombrie 2010) ([8]);

— Declarația Președinției cu ocazia reuniunii informale a miniștrilor responsabili de domeniul culturii (Gödöllő, Ungaria, 28 martie 2011).

([1]) JO C 287, 29.11.2007, p. 1.
([2]) http://ec.europa.eu/information_society/activities/digital_libraries/doc/reflection_group/final-report-cdS3.pdf, precum și anexele la acesta http://ec.europa.eu/information_society/activities/digital_libraries/index_en.htm.
([3]) 8175/1/09 REV 1.
([4]) JO C 301, 11.12.2009, p. 9.
([5]) JO C 135, 26.5.2010, p. 15.
([6]) JO C 324, 1.12.2010, p. 16.
([7]) http://www.eu2010.es/export/sites/presidencia/comun/descargas/Ministerios/en_conclusiones_rim_cultura.pdf.
([8]) http://www.culture.be/fileadmin/sites/culture/upload/culture_super_editor/culture_editor/documents/Relations_IntNat/7_octobre_2010_Reunion_informelle_des_Ministres_de_la_Culture_Declaration_de_la_Presidence_EN_final_2_.pdf.